

# LA PALMERAIE ET LE JAAN

RESTAURANTS DU MONTREUX PALACE

MONTREUX - VD

## Maître de l'ouvrage

Le Montreux Palace SA  
1820 Montreux

## Maître de l'ouvrage délégué

Kurt Haene  
Dipl. Arch. HTL  
Bauberatung & Projektmanagement  
Bergstrasse 109  
6010 Kriens / Luzern

## Entreprise générale et planificateur général

Unirenova  
Chemin du Viaduc 1  
1000 Lausanne 16 Malley

## Architecte

Arcature atelier de réalisation et conception d'architecture  
Gurtner Pierre  
architecte EPFL-SIA  
Balmas Yves  
administrateur  
Avenue de la Piscine 30  
1020 Renens

## Ingénieur civil

Daniel Willi SA  
ingénieur EPFL-SIA  
Avenue des Alpes 43  
1820 Montreux

## Bureaux techniques

Electricité :  
Amaudruz SA  
Avenue de l'Eglise-Anglaise 6  
1006 Lausanne

Sanitaire :  
Ginox SA  
Rue du Lac 124  
1815 Clarens

Chauffage / Ventilation :  
Klima SA  
La Pierreire 2  
1029 Villars-Ste-Croix

## Décoration d'intérieur

Galerie UP  
Mme Bernadette Brabeck  
Grand-Rue 100  
1820 Montreux

## Géomètres

B+C Ingénieurs SA  
Avenue du Casino 45  
1820 Montreux

## Coordonnées

Grand-Rue 100  
1820 Montreux

**Conception** 2000

**Réalisation** 2001 - 2002

## Photos

*Exemple réussi d'une construction à l'ancienne réalisée sur des bases de conception et de construction contemporaines, "la Palmeraie" contribue à l'harmonie architecturale d'un complexe hôtelier de grande valeur.*



## HISTORIQUE / SITUATION

### Assurer l'utilisation de la terrasse en toutes saisons.

Depuis 1906, date de sa mise en service, le Montreux-Palace n'a cessé d'évoluer pour s'accorder aux désirs de sa clientèle, plus particulièrement dans le domaine de la restauration.

La plus notable des transformations entreprise à ce titre date du courant des années 50: elle a permis de créer le restaurant "La Véranda" sur la terrasse située en façade sud.

Ce volume se caractérise par un style modernisant qui s'inscrit assez mal dans la composition architecturale d'ensemble, très représentative du courant "Belle Epoque".

Installée symétriquement à l'est du monumental "bow-window" qui surplombe le hall, une terrasse, très prisée, protégée par de grands parasols fixes, ne permettait d'accueillir la clientèle qu'à la belle saison.

En lieu et place, on y a construit une nouvelle extension, conçue en jardin d'hiver. Outre la garantie d'usage en toutes saisons, elle permet de rétablir un bon ordre architectural et offre une exploitation plus rationnelle.





## PROGRAMME

### Contribution à l'équilibre architectural.

Nouvelle entité du Montreux-Palace, la Palmeraie est conçue principalement pour accueillir la clientèle du petit déjeuner et celle des buffets occasionnels jusqu'à 100 à 120 couverts.

Conçu comme un élément rapporté, posé sur la terrasse sud et architecturalement compatible avec l'imposant bâtiment de l'hôtel, le nouveau volume équilibre celui du restaurant la Véranda.

Transparence et légèreté des structures s'accompagnent de mesures techniques permettant de maîtriser le climat intérieur en toute saison, tout en assurant l'intégration discrète des installations. L'une des clés principales de réalisation d'un tel projet concerne le temps d'exécution et la limitation des nuisances pendant les travaux. Ces conditions majeures s'inscrivent nettement dans les options du programme, l'exploitation de l'hôtel ne pouvant en aucun cas être interrompue, même partiellement.

Ainsi, le travail depuis la rue s'est-il imposé comme la réponse aux différentes contraintes du programme.

Une étape future concerne l'annexe ouest, "La Véranda", qui sera transformée pour créer l'harmonie architecturale recherchée avec "la Palmeraie" et contribuer à l'équilibre général du complexe hôtelier.

## PROJET

**Assurer la maîtrise du climat.** Le projet conçoit un élément léger et indépendant, édifié sur la terrasse existante. Le nouveau volume est relié à l'hôtel par une interface vitrée, assurant un éclairage zénithal d'appoint, tout en donnant une échappée sur la somptueuse façade du Montreux-Palace.

L'adoption d'une structure métallique légère permet à la fois de répondre à des exigences techniques, et de reprendre le rythme de l'architecture voulu par Eugène Jost, l'auteur du projet réalisé à l'amorce du vingtième siècle.

Les options retenues à cet effet, l'ont été en tenant compte d'une étude conduite expressément à la demande de l'architecte, par Monsieur Dave Lüthi, historien de l'architecture.

On répond de cette manière aux conditions du programme, l'apport de solutions et matériaux contemporains n'étant en rien une contradiction avec la modénature des vitrages et la définition de leurs formes.

La construction se caractérise également par une grande verrière zénithale. Montée d'une pièce, par hélicoptère, elle assure une excellente diffusion de lumière jusque dans les salons intérieurs et contribue à l'atmosphère du lieu par la mise en évidence de ses structures rigoureusement organisées.

Des palmiers trouvent place sous cet élément qui leur dispense la lumière indispensable à leur épanouissement.



La conception choisie impose d'équiper la nouvelle construction d'un système performant de régulation du climat. A cet effet, la ventilation est assurée de façon autonome par un monobloc de traitement d'air installé dans un local technique. L'aspiration et le rejet se font en toiture, au nord de l'hôtel, à l'écart des fenêtres des chambres. La distribution de l'air climatisé est assurée par des "repus" (lac d'air froid), logés à l'intérieur des piliers de façades.

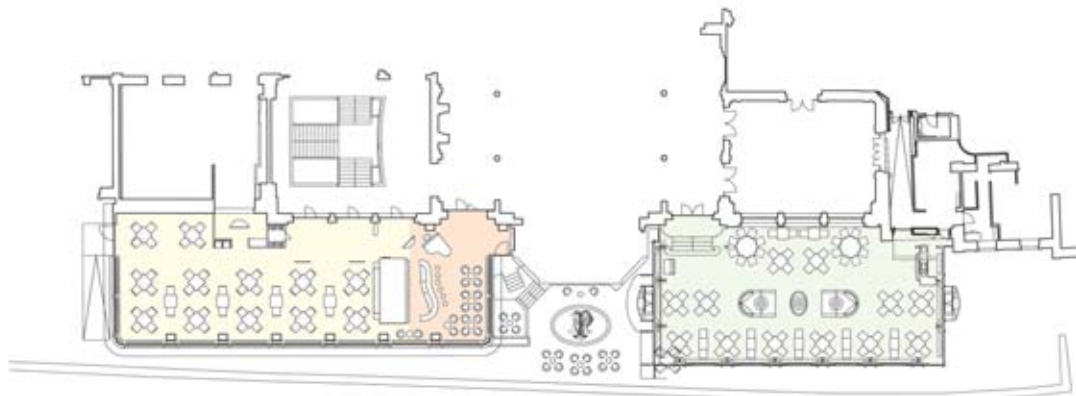
Les gaines de ventilation sont discrètement intégrées à l'âme des poutres à treillis de la structure construite à l'ancienne, disparaissant dans un plafond traité en plénum.

Le chauffage est raccordé aux installations existantes de l'hôtel du Cygne. Il est distribué via des grilles de sol, en bordure de façade. Deux grands stores intégrés limitent l'apport de chaleur en milieu de journée et favorisent la diffusion agréable de la lumière naturelle.

La lumière indirecte est fournie en périphérie du lanterneau central, et des petits spots orientables permettent d'adapter l'éclairage en fonction des besoins variables.

Pour faire bonne mesure, d'anciens luminaires retrouvés au sous-sol ont repris du service, s'alliant sans heurts aux dispositifs modernes, discrets mais efficaces.

Plan



Façade sud





**Restaurant "Le Jaan".** Les divers aménagements et transformations entrepris par la Direction du Montreux-Palace s'inscrivent dans un concept global et dynamique du Groupe "Raffles International Hotels", auquel appartient aujourd'hui le prestigieux établissement montreu sien.

Ce mouvement permet d'instaurer, dans divers hôtels du Groupe, à Singapour, Beverly Hills et dernièrement à Londres, les restaurants "Jaan", dont le nom, provenant du Sanskrit, signifie "plat" ou "bol". Ces restaurants, au design de style contemporain et minimaliste, contribuent à créer une image unificatrice des hôtels Raffles, dans lesquels nombre de clients aiment à se retrouver, quel que soit le pays, ou même le continent où ils se trouvent.

A Montreux, le restaurant d'une capacité de 60 couverts, propose des espaces confortables, généreusement dimensionnés et éclairés par de grandes baies vitrées offrant une vue panoramique sur les nouveaux jardins du Palace, le Lac Léman et les Alpes.

Les murs et les cloisons sont en bois de poirier ce qui donne au restaurant un air moderne et frais, quant aux plafonds, ils sont ornés de frises en stucs traditionnels du Montreux Palace.

Les chaises recouvertes de soie, sont remplacées par une couleur différente selon les saisons. On y sert des mets inspirés de la cuisine française moderne, enrichie de touches parfumées et exotiques khmères.

Le Bar de la Rose d'Or, attenant au restaurant, a été réaménagé et adapté au décor du Jaan, avec un somptueux chandelier en fer forgé patiné et cristal, du designer italien Sergio Mechini.